

Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

HIGHTEC TOPGEAR SAE 80W-90 HC

Datum izdaje: 07.09.2016

Številka proizvoda: 25000-998-00

Stran 1 od 8

ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja
1.1 Identifikator izdelka

HIGHTEC TOPGEAR SAE 80W-90 HC

1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe
Uporaba snovi/zmesi

olje za menjalnike

1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista

| | | |
|----------------------------------|--------------------------|--------------------------------|
| Ime podjetja: | ROWE MINERALOELWERK GMBH | |
| Ulica: | Langgewann 101 | |
| Kraj: | D-67547 Worms | |
| Telefon: | +49 (0)6241 5906-0 | Telefaks: +49 (0)6241 5906-999 |
| e-mail: | info@rowe-mineraloel.com | |
| Internet: | www.rowe-mineraloel.com | |
| Prodočje/oddelek za informacije: | Kundenservice | |

1.4 Telefonska številka za nujne primere:

Giftnotruf Mainz (DE; E) +49 (0)6131-19240

ODDELEK 2: Določitev nevarnosti
2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi
Uredbo (ES) št. 1272/2008

Skupine nevarnosti:

Huda poškodba oči/draženje oči: Eye Irrit. 2

Preobčutljivost dihal/kože: Skin Sens. 1

Izjave o nevarnosti:

Lahko povzroči alergijski odziv kože.

Povzroča hudo draženje oči.

2.2 Elementi etikete
Uredbo (ES) št. 1272/2008
Snovi zapisane na etiketi

Pentene, 2,4,4-trimetil, sulfuriziran

Reakcijski produkti od bis(2-metilpentan-2-yl)ditiofosforne kisline s fosfornimi oksidi, propilen oksidi in amini

C12-C14 alkilni

Opozorilna beseda: Pozor

Piktogrami:

Stavki o nevarnosti

| | |
|------|---------------------------------------|
| H317 | Lahko povzroči alergijski odziv kože. |
| H319 | Povzroča hudo draženje oči. |

Previdnostni stavki

| | |
|-----------|--|
| P101 | Če je potreben zdravniški nasvet, mora biti na voljo posoda ali etiketa proizvoda. |
| P102 | Hraniti zunaj dosega otrok. |
| P280 | Nositi zaščitne rokavice/zaščitno obleko/zaščito za oči/zaščito za obraz. |
| P302+P352 | PRI STIKU S KOŽO: Umiti z veliko vode. |
| P333+P313 | Če nastopi draženje kože ali se pojavi izpuščaj: poiščite zdravniško pomoč/oskrbo. |
| P362+P364 | Sleči kontaminirana oblačila in jih oprati pred ponovno uporabo. |

Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

HIGHTEC TOPGEAR SAE 80W-90 HC

Datum izdaje: 07.09.2016

Številka proizvoda: 25000-998-00

Stran 2 od 8

ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah
3.2 Zmesi
Nevarne sestavine

| Št. CAS | Sestavina | | | Delež |
|---------|---|------------|------------------|-----------|
| | Št. ES | Indeks št. | Št. REACH | |
| | Razvrstitev v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008 [CLP] | | | |
| | Pentene, 2,4,4-trimetil, sulfuriziran | | | 1 - < 5 % |
| | 273-103-3 | | | |
| | Skin Sens. 1, Aquatic Chronic 4; H317 H413 | | | |
| | Reakcijski produkti od bis(2-metilpentan-2-yl)ditiofosforne kisline s fosfornimi oksidi, propilen oksidi in amini C12-C14 alkilni | | | 1 - < 5 % |
| | 931-384-6 | | 01-2119493620-38 | |
| | Flam. Liq. 3, Acute Tox. 4, Eye Dam. 1, Skin Sens. 1, Aquatic Chronic 2; H226 H302 H318 H317 H411 | | | |
| | O,O,O-trifenil fosforotioati | | | < 1 % |
| | 209-909-9 | | | |
| | Repr. 2, Aquatic Chronic 4; H361 H413 | | | |

Besedilo H in EUH stavkov: glej v odseku 16.

ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč
4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč
Splošni napotki

Samozaščita osebe, ki nudi prvo pomoč

Zamenjati kontaminirana oblačila.

Čistilne krpe, prepojene s proizvodom, ne nositi v žepu.

Pri vdihavanju

Pri morebitnem vdihavanju aerosolov/ razpršenega škropiva/ razpršenih kapljic: Posvetovati se z zdravnikom. Skrbeti za sveži zrak.

Ne vdihavati prahu/dima/plina/meglince/hlapov/razpršila. PRI VDIHAVANJU: prenesti žrtev pri oteženem dihanju na svež zrak in jo pustiti počivati v položaju, ki olajša dihanje.

Pri stiku s kožo

Po stiku s kožo nemudoma sleči vso onesnaženo obleko in prizadeto kožo nemudoma izprati z veliko vodo in milo.

Če nastopi draženje kože ali se pojavi izpuščaj: poiščite zdravniško pomoč/oskrbo.

Pri stiku z očmi

Takoj previdno in temeljito sprati z očesno prho ali vodo.

Če nastopijo ali trajajo težave, poiskati pomoč očesnega zdravnika.

Pri zaužitju

Takoj sprati usta in piti veliko vode.

Po zaužitju ne izzivati bruhanja: takoj poiskati zdravniško pomoč in pokazati embalažo ali etiketo.

4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli

Ni razpoložljivih podatkov

4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja

Previdnost pri bruhanju: nevarnost aspiracije!

Nevarnost pri vdihavanju: Takoj poiskati zdravniško pomoč.

Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

HIGHTEC TOPGEAR SAE 80W-90 HC

Datum izdaje: 07.09.2016

Številka proizvoda: 25000-998-00

Stran 3 od 8

ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi**5.1 Sredstva za gašenje****Ustrezna sredstva za gašenje**

Ukrepe pri gašenju prilagoditi okolju.
Ogljikov dioksid (CO₂). Sredstvo za suho gašenje. Pena.

Neustrezna sredstva za gašenje

Močan curek vode.

5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo

Posebna nevarnost zaradi snovi, njenih zgorevalnih produktov ali nastajajočih plinov:
Ogljikov dioksid (CO₂). Ogljikov monoksid. Žveplovi oksidi. fosforjevi oksidi. Žveplovodik (H₂S).

5.3 Nasvet za gasilce

saje V primeru požara: Uporabiti zaščitni dihalni aparat, ki ni odvisen od zraka v okolju.
Ne vdihavati plinov, ki nastanejo ob požaru in/ali eksploziji.
V primeru požara: Uporabiti zaščitni dihalni aparat, ki ni odvisen od zraka v okolju.

Dodatni napotki

Kontaminirano vodo za gašenje zbirati ločeno. Ne dovoliti, da pride v kanalizacijo ali vodovje. Odstranjevanje odpadnih snovi v skladu uradnimi predpisi.
Zaradi zaščite ljudi in zaradi ohladiitve posod v nevarnem območju uporabiti vodne brizgalke.

ODDELEK 6: Ukrepi ob nenamernih izpustih**6.1 Osebnih varnostnih ukrepov, zaščitna oprema in postopki v sili**

Posebna nevarnost za spolzkost zaradi izteklega/ politega proizvoda.
Nositi primerno zaščitno obleko.
V primeru učinkovanja hlapov, prašiv in aerosolov je potrebno uporabiti zaščitno dihalno napravo.

6.2 Okoljevarstveni ukrepi

Ne dopustiti, da pride v kanalizacijo ali vodotoke.
Preprečiti širjenje po površini (npr. z zaježitvijo ali oljnimi barrierami).

6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje

Pobirati s pomočjo materiala, ki veže tekočino (pesek, diatomejska prst, vezivo za kisline, univerzalno vezivo).
S sprejetim materialom ravnati skladno s poglavjem za odlaganje odpadnih snovi.

6.4 Sklizevanje na druge oddelke

Pri uhajanju plina ali pri iztekanju v reke, tla ali kanalizacijo obvestiti pristojne organe.

ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje**7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje****Navodilo za varno rokovanje**

Preventivna zaščita kože z zaščitno kremo. Pred odmori in ob zaključku dela je potrebno umiti roke.
pogoji, ki se jim je potrebno izogibati: nastajanje aerosola ali megle.

Navodila za varstvo pred požarom in eksplozijo

Potrebni niso nobeni posebni ukrepi.
Med uporabo ne kaditi.
kategorija požara: B (EN standardi: EN2)

7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo**Zahteva po skladiščnih prostorih in posodah**

Hraniti v tesno zaprti posodi.
Hraniti ločeno od vročine. Hraniti samo v originalni posodi.

Napotki za skupno skladiščenje

Ne skladiščiti skupaj z/s: Živila in krmila, oksidacijsko sredstvo.

Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

HIGHTEC TOPGEAR SAE 80W-90 HC

Datum izdaje: 07.09.2016

Številka proizvoda: 25000-998-00

Stran 4 od 8

Nadaljnje informacije o pogojih skladiščenja

Če proizvod prodre v tla, je mobilan in lahko onesnaži podtalnico. Hraniti ločeno od vročine.

7.3 Posebne končne uporabe

olja za menjalnike

ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita

8.1 Parametri nadzora

8.2 Nadzor izpostavljenosti

Splošni varnostni in sanitarni ukrepi

- Med uporabo ne jesti, ne piti in ne kaditi.
- Zamenjati kontaminirana oblačila.
- Pred odmori in ob zaključku dela je potrebno umiti roke.
- Preventivna zaščita kože z zaščitno kremo.
- Hraniti ločeno od hrane, pijače in krmil.
- Ne vdihavati hlapov.

Zaščito za oči/obraz

Pri fini disperziji/razprševanju/zameglevanju: Nositi zaščitne rokavice/zaščitno obleko.

Zaščita rok

Nositi primerne zaščitne rokavice.

Zaščita kože

Pri fini disperziji/razprševanju/zameglevanju: Nositi zaščitne rokavice/zaščitno obleko.

Zaščita dihal

V primeru učinkovanja hlapov, prašiv in aerosolov je potrebno uporabiti zaščitno dihalno napravo.

ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti

9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih

| | |
|-------------------|-------------|
| Agregatno stanje: | tekoč |
| Barva: | rumen-rjavo |
| Vonj: | značilno |

| | Metoda |
|--|-----------------------------------|
| pH: | ni uporabeno DIN 51369 |
| Sprememba stanja | |
| Točka tečenja: | ISO 3016 |
| Pourpoint:: | ~-21 °C DIN ISO 3016 |
| Plamenišče: | >220 °C ISO 2592 |
| Temperatura vnetišča: | Ni razpoložljivih podatkov |
| Parni tlak: (pri 20 °C) | <0,1 hPa izračunano. |
| Gostota (pri 15 °C): | ~0,88 g/cm ³ DIN 51757 |
| Topnost v vodi: (pri 20 °C) | praktično netopljiv |
| Topnost v drugih topilih | |
| Topljiv v ogljikovodikih (mineralno olje.) | |
| Kinematična viskoznost: (pri 100 °C) | ~17 mm ² /s DIN 51562 |
| Preizkus ločitve topila: | Ni razpoložljivih podatkov |

Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

HIGHTEC TOPGEAR SAE 80W-90 HC

Datum izdaje: 07.09.2016

Številka proizvoda: 25000-998-00

Stran 5 od 8

Vsebnost topila:

ni/nobeden Topilo

9.2 Drugi podatki

ni/nobeden

ODDELEK 10: Obstočnost in reaktivnost
10.1 Reaktivnost

Ni razpoložljivih podatkov

10.2 Kemijska stabilnost

Pri pravilnem skladiščenju/ravnanju/transportu ni termične razgradnje.

Pri višjih temperaturah se začne razkroj (>65°C)

10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij

Možno z močnimi oksidacijskimi sredstvi.

V normalnih pogojih je ta izdelek stabilen, nevarne reakcije niso verjetne.

10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti

Ni razpoložljivih podatkov

10.5 Nezdružljivi materiali

Oksidacijsko sredstvo, močen(na, -no).

10.6 Nevarni produkti razgradnje

ni/nobeden

Nadaljnje informacije

Pri pravilnem skladiščenju/ravnanju/transportu ni termične razgradnje.

ODDELEK 11: Toksikološki podatki
11.1 Podatki o toksikoloških učinkih
Akutna strupenost

ni podatkov

Draženje: Plina/hlapov ne vdihavati.

| Št. CAS | Sestavina | | | |
|---------|--|---------------|-------|-------|
| | Pot izpostavljenosti | Doza | Vrste | Izvor |
| | Reakcijski produkti od bis(2-metilpentan-2-yl)ditiofosforne kisline s fosforimi oksidi, propilen oksidi in amini C12-C14 alkilni | | | |
| | oralni | ATE 500 mg/kg | | |

Dražilnost in jedkost

Draži kožo: ni/nobeden

Pogost in trajen stik z očmi lahko povzroči draženje oči.

Senzibilizirno učinkovanje

Zaradi zelo nizkega deleža snovi, ki ne povzročajo preobčutljivosti, je treba izhajati iz tega, da gotov izdelek ne povzroča preobčutljivosti.

Učinkovanja povzročitve raka, sprememb dedne zasnove in ogrožanja razplojevanje

Izdelek ni uvrščen.

STOT - ponavljajoča se izpostavljenost

Pogost in trajen stik s kožo lahko povzroči draženje kože.

Spesifično delovanje v živalskem poskusu

ni podatkov

Splošni napotki o preskusih

Klasifikacija je izvedena v skladu s postopkom izračunavanja karakteristike preparata (1999/45/ES).

Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

HIGHTEC TOPGEAR SAE 80W-90 HC

Datum izdaje: 07.09.2016

Številka proizvoda: 25000-998-00

Stran 6 od 8

Praktične izkušnje**Opažanja, ki so relevantna za klasifikacijo**

Na kožo deluje razmaščujoče.

druga opažanja

Pri namenski uporabi in ob upoštevanju navedenih napotkov o previdnostnih ukrepih niso znane posebne nevarnosti izdelka.

ODDELEK 12: Ekološki podatki**12.1 Strupenost**

Škodljivo za vodne organizme: lahko povzroči dolgotrajne škodljive učinke na vodno okolje.

12.2 Obstojnost in razgradljivost

Zaradi svoje slabe vodotopnosti se proizvod izloča pretžno mehanično v bioloških čistilnih napravah. Se da težko izločiti iz vode.

Ni biološko enostavno zgradljiv (po smernicah OECD). Proizvod je delno razgradljiv. Ostanejo značilni ostanki. Starega olja ni dovoljeno odvajati v kanalizacijo ali vode in ne smejo priti v prst.

12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih

ni podatkov

Ne dopustiti, da se proizvod nekontrolirano vnaša v okolje.

12.4 Mobilnost v tleh

ni podatkov

12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB

Ni razpoložljivih podatkov

12.6 Drugi škodljivi učinkiVodni organizmi: ni podatkov
ravljanje v čistilnih napravah ni podatkov
ni podatkov**Splošni napotki**

Ne dopustiti, da pride v kanalizacijo ali vodotoke. Klasifikacija je izvedena v skladu s postopkom izračunavanja karakteristike preparata (1999/45/ES).

ODDELEK 13: Odstranjevanje**13.1 Metode ravnanja z odpadki****Ravljanje z ostanki zmesi**

Navedene kode odpadkov so priporočila na podlagi predvidene uporabe snovi, ki jih lahko uporabnik v nekaterih okoliščinah spremeni.

Odstranjevanje odpadnih snovi v skladu uradnimi predpisi.

Ne izprazniti v kanalizacijo — snov/pripravek in embalažo predati odstranjevalcu nevarnih ali posebnih odpadkov.

Klasifikacijska številka odpadka - Produktni ostanki/Nerabljen produkt130205 ODPADKI OLJ IN ODPADKI TEKOČIH GORIV (razen jedilnih olj in tistih olj, ki so navedeni v poglavjih 05, 12 in 19); Odpadna motorna olja, olja prestavnih mehanizmov in mazalna olja; Mineralna neklorirana motorna olja, olja prestavnih mehanizmov in mazalna olja
Nevarni odpadki.**Klasifikacijska številka odpadka - Rabljen produkt**130205 ODPADKI OLJ IN ODPADKI TEKOČIH GORIV (razen jedilnih olj in tistih olj, ki so navedeni v poglavjih 05, 12 in 19); Odpadna motorna olja, olja prestavnih mehanizmov in mazalna olja; Mineralna neklorirana motorna olja, olja prestavnih mehanizmov in mazalna olja
Nevarni odpadki.

Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

HIGHTEC TOPGEAR SAE 80W-90 HC

Datum izdaje: 07.09.2016

Številka proizvoda: 25000-998-00

Stran 7 od 8

Klasifikacijska številka odpadka - Pakiranje

150110 ODPADNA EMBALAŽA; ABSORBENTI, ČISTILNE KRPE, FILTRIRNA SREDSTVA IN ZAŠČITNA OBLAČILA, KI NISO NAVEDENI DRUGJE; Embalaža (vključno z embalažo, ločeno zbrano kot komunalni odpadki); Embalaža, ki vsebuje ostanke nevarnih snovi ali je onesnažena z nevarnimi snovmi
Nevarni odpadki.

Ravnanje z neočiščeno embalažo

Snov/pripravek in embalažo predati odstranjevalcu nevarnih ali posebnih odpadkov. Nekontaminirana in popolnoma prazna embalaža se sme reciklirati. S kontaminirano embalažo je potrebno ravnati enako kot s snovjo.

ODDELEK 14: Podatki o prevozu
Kopinski transport (ADR/RID)

14.1 Številka ZN: Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.
14.2 Pravilno odpremno ime ZN: olje za menjalnike
14.3 Razredi nevarnosti prevoza: Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.
14.4 Skupina embalaže: Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.

Druge ustrezne podatke (Kopinski transport)

Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.

Transport z rečno plovbo (ADN)

14.1 Številka ZN: Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.
14.2 Pravilno odpremno ime ZN: olje za menjalnike
14.3 Razredi nevarnosti prevoza: Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.
14.4 Skupina embalaže: Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.

Druge ustrezne podatke (Transport z rečno plovbo)

Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.

Pomorski ladijski transport (IMDG)

14.1 Številka ZN: Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.
14.2 Pravilno odpremno ime ZN: olje za menjalnike
14.3 Razredi nevarnosti prevoza: Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.
14.4 Skupina embalaže: Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.

Druge ustrezne podatke (Pomorski ladijski transport)

Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.

Zračni transport (ICAO)

14.1 Številka ZN: Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.
14.2 Pravilno odpremno ime ZN: olje za menjalnike
14.3 Razredi nevarnosti prevoza: Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.
14.4 Skupina embalaže: Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.

Druge ustrezne podatke (Zračni transport)

Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.

14.5 Nevarnosti za okolje

OGROŽA OKOLJE: ne

14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika

Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.

14.7 Prevoz v razsutem stanju v skladu s Prilogo II k MARPOL in Kodeksom IBC

Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.

Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

HIGHTEC TOPGEAR SAE 80W-90 HC

Datum izdaje: 07.09.2016

Številka proizvoda: 25000-998-00

Stran 8 od 8

ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki**15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes****EU Podatki, določeni s predpisi****Dodatni napotki**

Proizvoda glede na smernice ES ali glede na nacionalno zakonodajo ni obvezno označevati.

Nacionalni predpisi

Stopnja ogrožanja vode (D): 2 - Ogroža vodo

ODDELEK 16: Drugi podatki**Besedilo H in EUH stavkov (Številka in polno besedilo)**

| | |
|------|--|
| H226 | Vnetljiva tekočina in hlapi. |
| H302 | Zdravju škodljivo pri zaužitju. |
| H317 | Lahko povzroči alergijski odziv kože. |
| H318 | Povzroča hude poškodbe oči. |
| H319 | Povzroča hudo draženje oči. |
| H361 | Sum škodljivosti za plodnost ali nerojenega otroka. |
| H411 | Strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki. |
| H413 | Lahko ima dolgotrajne škodljive učinke na vodne organizme. |

Nadaljnji podatki

Z navedenimi podatki, ki ustrezajo našemu današnjemu stanju znanja in izkušenj, želimo opisati naš izdelek glede morebitnih varnostnih zahtev, vendar ne predstavljajo zajamčenih lastnosti izdelka. Ne moremo jamčiti njihove točnosti in popolnosti.

(Podatki o nevarnih vsebovanih snoveh so vsakokrat v skladu z zadnjim veljavnim varnostnim podatkovnim listom preddobavitelja.)